

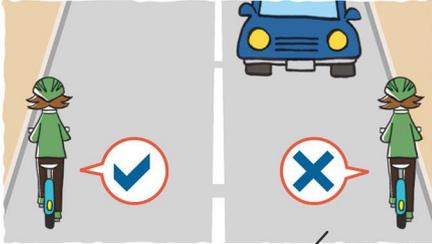
# Sepeda Juga Kendaraan!

Versi Bahasa Indonesia

# Jangan Lupa Patuhi Aturan Lalu Lintas!

## Lima Aturan Keselamatan Bersepeda

**1 Berkendaralah di jalur mobil atau di sisi kiri jalan** Trotoar merupakan pengecualian, dahulukan pejalan kaki.



Sepeda harus tetap berada di sisi kiri jalan. Jangan berkendara di sisi kanan!



**Kapan Anda Boleh Bersepeda di Trotoar?**

- Ada tanda rambu bahwa "trotoar boleh dilewati sepeda biasa".
- Bila Anda berusia di bawah 13, 70 atau lebih, atau memiliki disabilitas fisik
- Jika jalan atau kondisi lalu lintas tidak menawarkan alternatif lain bagi Anda



Pejalan kaki selalu berhak atas trotoar. Jika ada kemungkinan Anda menghalangi mereka, berhentilah.

**2 Di lampu lalu lintas perempatan jalan, patuhi lalu lintas dan berhenti sebentar, Pastikan keamanan**



Selalu berhenti bila ada rambu berhenti, dan tengok kanan-kiri untuk memastikan jalan aman sebelum melanjutkan bersepeda.

**3 Nyalakan lampu sepeda jika hari mulai gelap**



Lampu sepeda Anda membantu pengemudi dan pejalan kaki melihat Anda. Ada baiknya pula jika Anda mengenakan pakaian berwarna cerah.

**4 Dilarang mengemudi setelah mengonsumsi alkohol**



Juga dilarang mengemudikan sepeda setelah mengonsumsi alkohol.

**5 Mengenakan helm.**



Saat mengendarai sepeda, kenakan helm.

## Jangan Pernah Lakukan ini Saat Bersepeda!

**Jangan Memakai Earphone Saat Bersepeda**



Berbahaya menggunakan earphone saat bersepeda karena Anda tidak bisa mendengar bunyi penting bagi keselamatan, seperti sirene kendaraan darurat, atau suara orang!

**Mengemudikan dengan satu tangan.**



Ini menjadikan kurangnya perhatian pada sekitar dan tidak bisa mengoperasikan kemudi dan rem dengan baik, sangat berbahaya.

**Bersebelahan.**



Jika bersepeda dengan bersebelahan, maka salah satu sepeda akan berada di pertengahan jalur mobil dan akan menutupi jalur lain, hal ini berbahaya.



# Pastikan Anda Memiliki Asuransi Sepeda!

Kota Kanazawa mensyaratkan pesepeda untuk memiliki Asuransi Tanggung Gugat Sepeda.\*

\*Regulasi Penggalakkan Penggunaan Sepeda yang Aman di Kota Kanazawa

(per 1 April 2018)



## Kasus Tanggung Gugat Tinggi: ¥95,21 juta (Pengadilan Negeri Kobe, 2013)

Siswa sekolah dasar bersepeda pulang ke rumah di malam hari dan bertabrakan dengan seorang perempuan yang sedang berjalan kaki, sehingga menyebabkan perempuan itu tidak sadarkan diri.

## Bagan Alur Pemeriksaan Asuransi



Apakah Anda memiliki asuransi tanggung gugat sepeda\* yang akan menanggung kewajiban Anda bila terjadi cedera atau kematian pada pihak lain, seumpama Anda terlibat kecelakaan bersepeda yang melukai orang lain? Stiker \*TS Mark, dll. pada sepeda yang telah menjalani inspeksi dan perawatan menunjukkan perlindungan dari asuransi ini.

TS Mark Merah  
Perlindungan Tanggung Gugat: ¥100 Juta (Maksimal)

Bila Anda membawa sepeda untuk inspeksi tahunan berbayar dan pemeliharaan di toko pemeliharaan keselamatan sepeda, toko itu akan menempel stiker TS Mark di sepeda Anda.

Ya

Tidak Tahu

Tidak

## Contoh Tipe Asuransi Tanggung Gugat Sepeda

Apakah Anda memiliki tipe asuransi berikut ini? Atau, bila Anda memiliki asuransi atau terdaftar di asuransi koperasi, apakah perlindungan dasar Anda atau tambahan khusus mencakup kualifikasi sebagai asuransi tanggung gugat sepeda?

Contoh Tipe Asuransi		
Tambahan Khusus Asuransi Kebakaran (Tambahan khusus perlindungan tanggung gugat pribadi)	Asuransi Kelompok	Asuransi Kelompok lewat Asuransi Kelompok Industri, dll.
Tambahan Khusus Asuransi Otomotif		Asuransi PTA
Tambahan Khusus Asuransi Kecelakaan		Asosiasi Keselamatan Lalu Lintas
Asuransi Koperasi	Asuransi Kebakaran Koperasi	Asuransi Gabungan dengan Kartu Kredit
	Asuransi Otomotif Koperasi	Asuransi Sepeda
	Asuransi Kecelakaan Koperasi	Asuransi yang Disertakan dengan Sepeda (TS Mark)

- Nama-nama tambahan khusus ini bervariasi bergantung pada perusahaan asuransi, misalnya "tambahan khusus kewajiban pribadi", atau "tambahan khusus kewajiban kehidupan sehari-hari". Selain itu, kartu kredit dan layanan lain terkadang memasukan perlindungan yang setara dengan asuransi tanggung gugat sepeda.
- Anda juga bisa dilindungi dengan perlindungan asuransi keluarga Anda.

Ya

Tidak Tahu

Tidak

Anda memiliki asuransi tanggung gugat sepeda.

[Pastikan perlindungan Anda mencakupi dan masa perlindungan masih berlaku.]

Temukan polis asuransi Anda dan pastikan dengan perusahaan asuransi Anda.

Anda perlu mendaftar asuransi tanggung gugat sepeda.

## Perusahaan dan Kelompok Mitra untuk Proyek Promosi Keselamatan Bersepeda

Kota Kanazawa telah bermitra dengan perusahaan asuransi umum dan koperasi asuransi berikut ini untuk memberikan informasi dan mempromosikan asuransi tanggung gugat sepeda. Bila Anda memiliki pertanyaan seputar asuransi, silakan hubungi salah satu organisasi berikut ini.

Pindai untuk Mengetahui Detail Selengkapnya (Bahasa Jepang)



Perusahaan atau Kelompok	Kontak
Aioi Nissay Dowa Insurance Co., Ltd.	<a href="https://www.aioinissaydowa.co.jp/english/">https://www.aioinissaydowa.co.jp/english/</a>
Sompo Japan Insurance Inc.	0120-403-196
Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd.	0120-677-221
Mitsui Sumitomo Insurance Co., Ltd.	0120-632-277 <a href="https://www.ms-ins.com/english/">https://www.ms-ins.com/english/</a>
Kanazawa Citizens Mutual Aid Co-op	0120-16-9431 (Coop Kyosai Center)
National Federation of Workers and Consumers Kyosai Cooperatives	<a href="https://www.zenrosai.coop/english/english.html">https://www.zenrosai.coop/english/english.html</a>